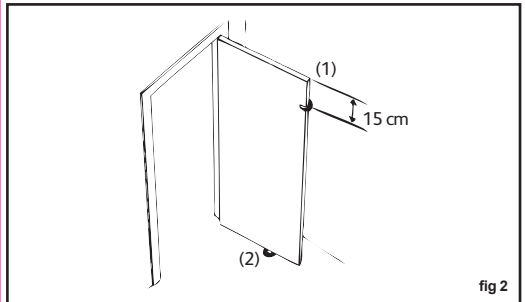
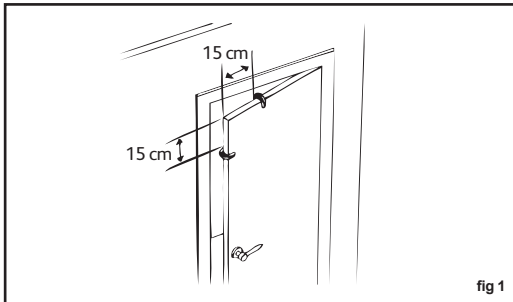


munchkin[®]

Door Stop

MKSA0300



UK

Door Stop

Installation Instructions:

Read these instructions carefully before mounting & using the product. The child protective function of the product may be affected if you do not follow the instructions. Keep the instructions for future reference.

To install:

Option 1 - Fit to the top or outer edge of a door ensuring it is out of the child's reach. Do not fit within 15cm of the top corner of the door (fig 1).

Option 2 - If gap between floor and door is greater than 11mm, Door Stopper can also be used as a Door Wedge (fig 2).

To Clean: Wipe with a clean damp cloth.

WARNING! This product is only a deterrent and not a substitute for adult supervision. Never leave children unattended. Discontinue use when the child is able to remove it. If worn or damaged, remove immediately and replace as needed. Check the product regularly to ensure safe use. This is not a toy. Do not allow children to play with it.

FR

Bloqueur de porte

Mode d'emploi :

Lisez attentivement ces instructions avant de monter et d'installer le produit. La fonction de protection de celui-ci peut être compromise si vous ne les suivez pas. Conservez ce mode d'emploi pour référence future.

Installation :

Option 1 - Fixez la butée sur la partie supérieure du bord ou en haut de la porte en veillant à ce qu'elle soit hors de portée de l'enfant. Evitez de la fixer à moins de 15 cm du coin supérieur de la porte (fig 1).

Option 2 - Si l'espace entre le sol et la porte est supérieur à 11 mm, le bloqueur de porte peut également être utilisé comme une cale (fig 2).

Nettoyage : essayez avec un chiffon propre et humide.

AVERTISSEMENT ! Ce produit n'a qu'un rôle dissuasif et ne remplace pas la surveillance d'un adulte. Ne laissez jamais un enfant sans surveillance. Cessez d'utiliser le produit dès que l'enfant est capable de l'enlever. Retirez immédiatement tout produit usé ou abîmé, et remplacez-le si nécessaire. Vérifiez le produit régulièrement pour vous assurer de sa sécurité. Ceci n'est pas un jouet. Ne pas laisser les enfants jouer avec.

NL

Deurstop

Installatie-instructies:

Lees deze instructies zorgvuldig vooraleer het product te monteren en te gebruiken. De kindbeschermende functie van het product kan worden aangetast als u de instructies niet naleeft. Bewaar de instructies voor toekomstige referentie.

Installatie:

Optie 1 - Plaats aan de bovenkant of buitenrand van een deur en zorg ervoor dat het buiten het bereik van kinderen is. Plaats niet binnen 15 cm van de bovenhoek van de deur (afb. 1).

Optie 2 - Als de ruimte tussen de vloer en de deur groter is dan 11 mm, kan de deurstop ook als een wig worden gebruikt (afb. 2).

Reiniging: Afrijven met een zachte vochtige doek.

WAARSCHUWING! Dit product dient enkel als een afschrikmiddel en is geen vervangend voor toezicht door volwassenen. Laat kinderen nooit zonder toezicht. Stop het gebruik ervan als een kind in staat is om deze te verwijderen. Indien versleten of beschadigd, verwijder onmiddellijk en vervang indien nodig. Controleer het product regelmatig om een veilig gebruik ervan te verzekeren. Dit is geen speelgoed. Laat kinderen er niet mee spelen.

ES

Tope de puerta

Instrucciones de instalación:

Lea estas instrucciones detenidamente antes de montar y usar el producto. La función de protección infantil pudiera verse afectada si no sigue las instrucciones. Guarde las instrucciones para futura referencia.

Para instalar:

Opción 1 - Ajustar en la parte superior o borde exterior de la puerta comprobando que esté fuera del alcance de los niños. No lo ajuste a una distancia inferior a 15 cm de la esquina superior de la puerta (fig 1).

Opción 2 - Si el hueco entre el suelo y la puerta es más de 11 mm, el tope para la puerta también puede utilizarse como una cuña (Fig. 2).

Para limpiar: Limpiar con un paño limpio húmedo.

¡ADVERTENCIA! Este producto es solamente un elemento disuasorio en lugar de un sustituto de la supervisión de una persona adulta. Nunca deje solos a los niños. Deje de utilizarlo cuando el niño sea capaz de quitarlo el solo. Si está desgastado o dañado, quítelo inmediatamente y cámbielo por otro según sea necesario. Inspeccione el producto periódicamente para asegurar el uso seguro del mismo. No es un juguete. No deje que los niños jueguen con él.

DE

Türschutz

Installationshinweise:

Bitte lesen Sie diese Hinweise vor Montage und Gebrauch des Produkts sorgfältig durch. Die Kinderschutzfunktion des Produkts kann beeinträchtigt sein, wenn Sie die Hinweise nicht einhalten. Bitte bewahren Sie die Anleitung für den späteren Bezug auf.

Montage:

Option 1 - Befestigung an der Oberseite oder der äußeren Kante einer Tür, sodass Kinder sie nicht erreichen können. Keine Befestigung oberhalb von 15 cm von der obersten Türkante (fig 1).

Option 2 - Wenn der Abstand zwischen Boden und Tür mehr als 11 mm beträgt, kann der Türstopper auch als Türkeil genutzt werden (Bild 2).

Reinigung: Mit feuchtem Tuch abwischen.

ACHTUNG! Dieses Produkt ist nur eine Sicherung. Es ersetzt nicht die Aufsichtspflicht durch einen Erwachsenen. Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt. Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn das Kind in der Lage ist, dieses selbst zu entfernen. Bei Verschleiß oder Beschädigung entfernen Sie das Produkt unverzüglich und ersetzen Sie es bei Bedarf. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf sicheren Gebrauch. Der Türstopper ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, damit zu spielen.

PT

Batente de porta

Instruções de instalação:

Leia estas instruções atentamente antes de montar e utilizar o produto. A função de proteção infantil do produto pode ser afetada se não seguir as instruções. Guarde as instruções para referência futura.

Para instalar:

Opção 1 - Aplique no topo ou na extremidade exterior de uma porta, assegurando que fica fora do alcance da criança. Não aplique a menos de 15 cm do canto superior da porta (fig 1).

Opção 2 - Se a folga entre o chão e a porta for superior a 11 mm, o batente de porta também pode ser utilizado como cunha de porta (fig 2).

Para limpar: Limpar com um pano húmido e limpo.

AVISO! Este produto é apenas um dissuasor e não um substituto da vigilância por adultos. Nunca deixe uma criança sem vigilância. Interrompa a utilização quando a criança o conseguir retirar. Se desgastado ou danificado, remova de imediato e substitua conforme necessário. Verifique o produto regularmente para assegurar uma utilização segura. Isto não é um brinquedo. Não deixe que as crianças brinquem com ele.

CCD-0158-000 REV1 - 12184-IB01-1

munchkin^B

Door Stop

MKSA0300

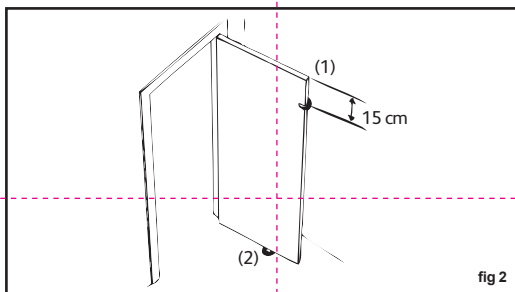
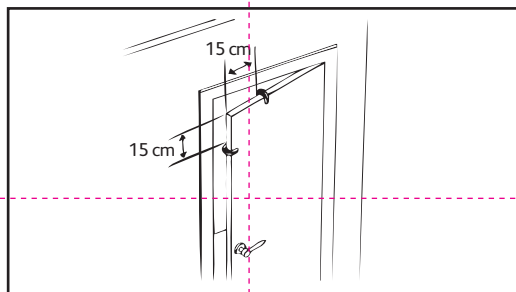


fig 2

IT

Fermaporta

Istruzioni di installazione:

Leggere attentamente queste istruzioni prima di installare e utilizzare il prodotto. La mancata osservanza delle istruzioni relative al prodotto può influenzare negativamente le funzioni di protezione per i bambini. Conservare le istruzioni per un eventuale utilizzo futuro.

Procedura di installazione:

Opzione 1: Installare sul bordo superiore o esterno della porta, assicurandosi che il prodotto sia lontano dalla portata dei bambini. Evitare di installare il prodotto a una distanza inferiore a 15 cm dall'angolo superiore della porta (fig. 1).

Opzione 2: Se lo spazio tra il pavimento e la porta è maggiore di 11 mm, il fermaporta è utilizzabile anche come fermaporta a pavimento (fig. 2).

Pulitura: Pulire con un panno umido e morbido.

AVVERTENZA! Questo prodotto svolge esclusivamente una funzione di deterrente e non sostituisce la necessità di supervisione da parte degli adulti. Non lasciare mai soli i bambini. Interrompere l'uso quando il bambino è in grado di rimuoverlo. Se usurato o danneggiato, rimuovere subito il dispositivo ed eventualmente sostituirlo. Controllare il prodotto regolarmente per garantirne la sicurezza d'uso. Non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare.

SK

duálna zarážka do dverí

Pokyny na inštaláciu:

Pred montážou a použitím výrobku si pozorne prečítajte tieto pokyny. Ak nedodržíte pokyny, môže to ovplyvniť funkčnosť výrobku, pokiaľ ide o bezpečnosť detí. Pokyny si uschovajte pre prípadné budúce použitie.

Instalácia:

Možnosť 1 - Upevnite na vrchnú časť alebo vonkajší roh dverí, aby nebolo v dosahu dieťaťa. Neupevňujte vo vzdialenosti menej ako 15cm od horného rohu dverí (obr. 1).

Možnosť 2 - Ak je medzera medzi podlahou a dverami väčšia ako 11mm, zarážka do dverí sa môže použiť tiež ako klin (obr. 2).

Čistenie: Utrite čistou vlhkou handričkou.

UPOZORNENIE Tento výrobok je iba pomôckou a nie náhradou za dohľad vykonávaný dospelou osobou. Dieťa nikdy nenechávajte bez dohľadu. Výrobok prestane používať, ak ho dieťa dokáže odstrániť. V prípade, ak je opotrebovaný alebo poškodený, ihneď ho odstráňte a vymeňte podľa potreby. Výrobok pravidelne kontrolujte, aby sa zaislilo bezpečné používanie. Výrobok nie je hračka. Nedovoľte dieťaťu, aby sa s ním hralo.

CZ

Dvojúčelová dveřní zarážka

Pokyny pro instalaci:

Před montáží a použitím výrobku si pozorně přečtěte tyto pokyny. Nedržení uvedených pokynů může ovlivnit funkčnost výrobku na ochranu dětí. Uchovejte tyto pokyny pro budoucí použití.

Instalace:

Varianta 1 - nasadte výrobek na horní nebo vnější okraj dveří a ujistěte se, že je mimo dosah dítěte. Neinstalujte ho do vzdálenosti kratší než 15 cm od horního rohu dveří (obr. 1).

Varianta 2 – pokud je mezera mezi podlahou a dveřmi větší než 11 mm, dveřní zarážku lze použít také jako dveřní klin (obr. 2).

Čištění: Otrete čistou vlhkou látkou.

VAROVÁNÍ! Tento výrobek má pouze preventivní funkci a nenahrazuje dohled dospělé osoby. Nikdy nenechávejte děti bez dozoru. Až dítě dokáže tento výrobek odstranit, přestaňte ho používat. Pokud je opotřebovaný nebo poškozený, ihned ho odstraňte a podle potřeby nahraďte. Pravidelně kontrolujte výrobek, zda plní bezpečnostní funkci. Není to hračka. Nedovoľte dětem, aby si s ním hráli.

RU

Двойной фиксатор для дверей

Инструкции по установке:

Внимательно прочтите эти инструкции перед тем, как приступить к установке и использованию изделия. Несоблюдения инструкций может повлиять на выполнение функции защиты детей. Сохраните инструкции для дальнейшего использования.

Порядок установки:

Способ 1. Установите фиксатор на верхней части двери или на ее внешнем крае, убедившись, что она находится в недоступном для детей месте. Устанавливайте фиксатор на расстоянии более 15 см от верхнего угла двери (рис. 1).

Способ 2. Если зазор между полом и дверью превышает 11 мм, фиксатор для дверей можно использовать как дверной клин (рис. 2).

Очистка. Протрите чистой влажной тканью.

ВНИМАНИЕ! Изделие предназначено исключительно для защиты и не предусматривает нахождение детей без присмотра взрослых. Никогда не оставляйте детей без присмотра. По достижении ребенком возраста, когда он сможет самостоятельно удалить фиксатор для дверей, следует прекратить его использование. В случае повреждения или износа немедленно снимите изделие и при необходимости замените его. Регулярно проверяйте изделие, чтобы обеспечить его безопасное использование. Это не игрушка. Не позволяйте детям играть с изделием.

TR

Çift Kilitli Kapı Tamponu

Kurulum Talimatları:

Ürünün montajını yapmaya ve kullanmaya başlamadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun. Talimatları izlemesiniz ürünün çocuk koruma işlevi etkilenir. Bu talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.

Takmak için:

Seçenek 1 - Çocukların erişemediği yerde olduğundan emin olarak bir kapının üst ya da dış kenarına takın. Kapının üst köşesine 15cm den yukarı takılmamalıdır (şekil 1).

Seçenek 2 – Zemin ile kapı arasındaki boşluk 11mm den fazla olursa Kapı Durdurucusu, Kapı Takozu olarak da kullanılabilir (şekil 2).

Temizlemek için: Temiz nemli bir bezle silin.

UYARI! Bu ürün yalnız vazgeçirime amacı taşıyarak olup yetişkin gözetiminin yerini tutmaz. Çocukları kesinlikle yalnız bırakmayın. Çocuk çıkarabildiği zaman kullanmayı bırakın. Aşınır ya da hasar görürse derhal çıkarın ve gerektiği şekilde değiştirin. Güvenli kullanımı sağlamak için ürünü düzenli olarak kontrol edin. Bu bir oyuncak değildir. Çocukların oynamasına izin vermayın.

GK

Ασφάλεια πόρτας με διπλό κλειδίωμα

Οδηγίες εγκατάστασης:

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από την τοποθέτηση & τη χρήση του προϊόντος. Αν δεν τηρήσετε τις οδηγίες, ενδέχεται να επηρεαστεί η παιδική προστασία που προσφέρει το προϊόν. Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Εγκατάσταση:

Επιλογή 1 - Τοποθετήστε το προστατευτικό στο επάνω ή στο έξω άκρο της πόρτας σε σημείο που δεν φτάνουν τα παιδιά. Μην τοποθετείτε το προστατευτικό λιγότερο από 15 cm από την επάνω γωνία της πόρτας (εικ. 1).

Επιλογή 2 – Αν το κενό ανάμεσα στο πάτωμα και στην πόρτα είναι πάνω από 11 mm, το προστατευτικό πόρτας μπορεί να χρησιμοποιηθεί και ως σφήνα (εικ. 2).

Καθαρισμός: Σκουπίστε με ένα καθαρό και υγρό πανί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το προϊόν έχει μόνο αποθαρρυντική δράση. Δεν αντικαθιστά την επίτηρηση από ενήλικα. Ποτέ μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίτηρηση. Σταματήστε τη χρήση όταν το παιδί είναι σε θέση να αφαιρέσει το προϊόν. Αν το προϊόν παρουσιάζει σημάδια φθοράς ή έχει καταστραφεί, αφαιρέστε το αμέσως και αντικαταστήστε το εφόσον απαιτείται. Ελέγχετε το προϊόν τακτικά για να βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλές για χρήση. Δεν είναι παιχνίδι. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το προϊόν.